

# Gmuablattl

## für Schmiechen und Unterbergen

Ausgabe 3/2022  
Juli 2022



Herausgeber: Josef Wecker, 1. Bürgermeister, stellvertretend für den Gemeinderat Schmiechen

## Unser Gmuablattl

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

das Gemeindegebäude an der Steindorfer Straße 31 beschäftigt den Gemeinderat bereits seit vielen Jahren. Das Gebäude wurde in den 50er Jahren errichtet. Seit dieser Zeit wurden bis auf die Fenstererneuerung und der Dachsanierung keine größeren Veränderungen durchgeführt. Es gibt keine Zentralheizung, die Elektroanlage ist an ihren Grenzen und auch die Sanitärinstallation ist erneuerungsbedürftig. Sowohl der Abriss als auch eine Grundsanierung wurden bereits überprüft und die Kosten hierfür ermittelt. Eine Planung für einen Ersatzbau lässt sich leider auch mit der möglichen Förderung in Höhe von ca. 30 % der Baukosten, von Seiten der Gemeinde aus finanziellen Gründen nicht schultern.

Um den Bewohnern verbesserte Wohnverhältnisse anbieten zu können und das Gebäude auch für die nächsten Jahrzehnte für unsere Bürgerinnen und Bürger als Wohnraum zur Verfügung zu stellen, hat sich der Gemeinderat entschlossen eine Grundsanierung durchzuführen. In der letzten Gemeinderatssitzung wurde die Ausführung der ersten Gewerke (Heizung, Sanitär, Trockenbau und Elektroinstallation) befürwortet.

Nach der Beantragung Zuschusses für die energetischen Verbesserungen soll noch in diesem Jahr mit den Sanierungsarbeiten begonnen werden. Im Haushalt für 2022 wird hierfür ein Betrag in Höhe von 100.000,- € eingestellt. Für die Sanierung wurde von Seiten des Gemeinderates ein Ausschuss gegründet. Als Vorsitzender fungiert unser 2. Bürgermeister Herr Christian Mutter. Im Namen der Gemeinde darf ich mich für sein außerordentliches Engagement sehr herzlich bedanken.

Die Personalprobleme in der Verwaltungsgemeinschaft Mering haben auch Auswirkungen auf unsere Gemeinde. Obwohl die Hälfte des Jahres bereits vorbei ist, haben wir noch immer keinen Haushalt für 2022 vorgelegt bekommen. Auch die fälligen Kalkulationen für Wasser und Kanal lassen seit längerem auf sich warten. Der Gemeinderat ist über die derzeitige Situation informiert und wir hoffen baldmöglichst auf eine Verbesserung der personellen Lage, damit die Verwaltung unserer Gemeinde wieder funktioniert.

Unser diesjähriges Ferienprogramm läuft heuer zum ersten Mal online ab. Ab dem 1.07. besteht die Möglichkeit für interessierte Kinder sich für die einzelnen Programmpunkte auf der Ferienprogrammhomepage anzumelden. Die Kontaktdaten werden in dem separaten Bericht entnommen werden. Bei Fragen zum Ferienprogramm können Sie sich gerne direkt mit unserer Jugendbeauftragten Frau Katharina Velt unter: [ferienprogramm@velt.eu](mailto:ferienprogramm@velt.eu) in Verbindung setzen.

Am 29.07.2022 beginnen für unsere Schüler die Sommerferien und auch die Berufstätigen gehen bereits in ihren wohlverdienten Sommerurlaub. Ich wünsche allen eine schöne und erholsame freie Zeit und wieder viel Spaß beim Lesen unserer neuen Ausgabe unseres „Gmuablattls“ und verbleibe,

Ihr

Josef Wecker, 1. Bürgermeister

**Kompetenter Fachbetrieb  
für Folienbeschriftungen**

**Habelwerbung**

entwurf • gestaltung • beschriftung  
Heinrich Habel  
Ringstraße 18 • 86511 Schmiechen  
Telefon 08233/21 20727

Aufkleber  
Firmenschilder  
Hinweisschilder  
Hausnummernschilder  
Fahrzeugbeschriftungen  
Magnetschilder  
Computergeschnittene Folientexte

digitale Bildbearbeitung  
Druckerzeugnisse  
Textilbeflockungen  
Textildrucke

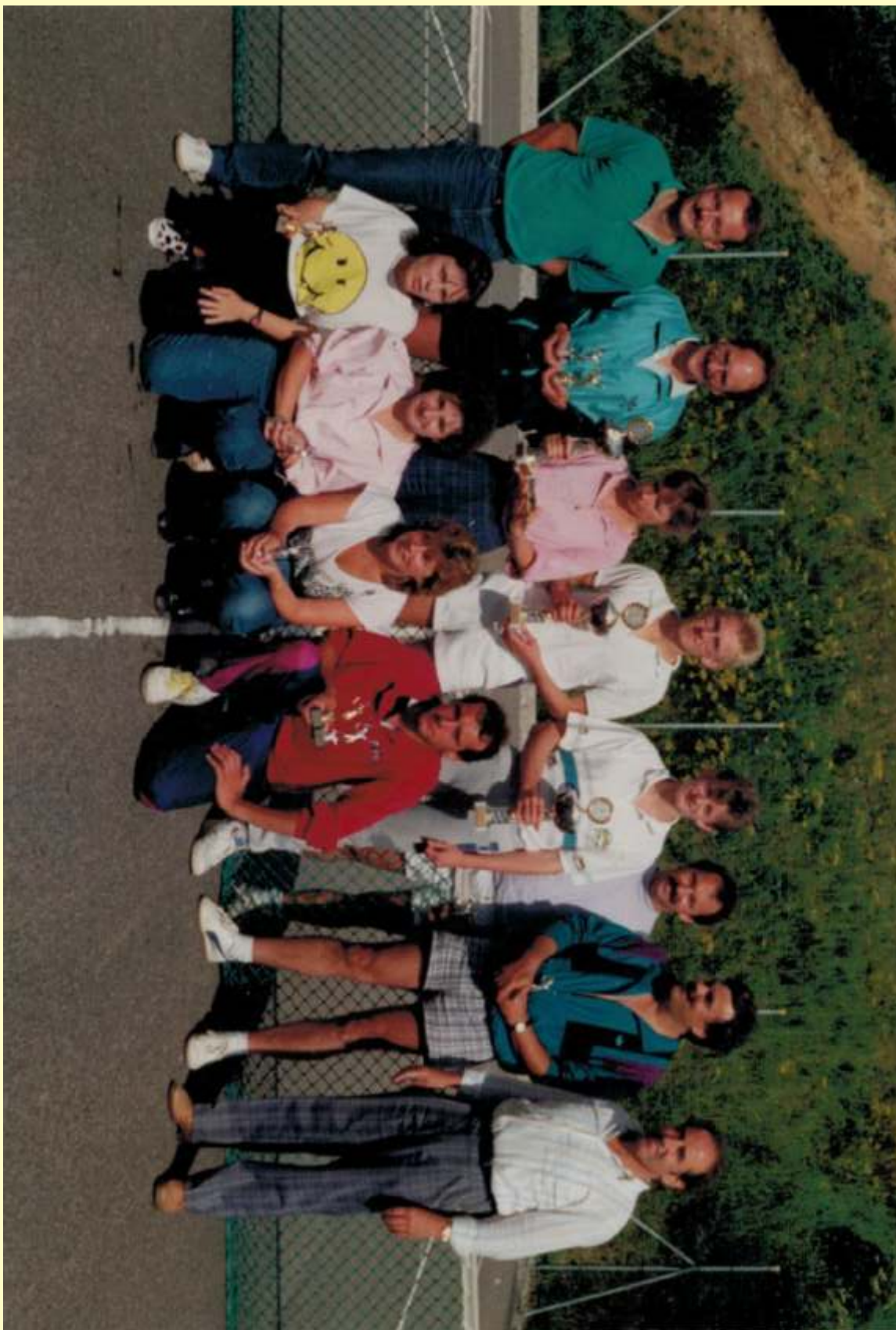
**Hammer**  
HEIZUNG·SANITÄR  
erfahren • erkunden • erleben

Jahnstraße 34 - 86931 Prittriching  
Tel. 08206 90302-0

[www.hammer-haustechnik.de](http://www.hammer-haustechnik.de)

# Altes Bildmaterial

Bei der Gründung der Tennis-Abteilung wurde noch auf dem Asphaltplatz am Sportplatz gespielt. Das Bild zeigt die Sieger einer der ersten Vereinsmeisterschaften.



## Bericht aus der Gemeinderatssitzung am 13.06.2022

### Bauanträge

Der Gemeinderat wurde über den Eingang des Bauantrags zur Errichtung von drei Mehrfamilienhäusern und zwei Doppelhaushälften an der Ringstraße 48 informiert. Der Antrag wurde im Genehmigungsverfahren gestellt und entspricht den Festsetzungen des Bebauungsplanes.

### Änderung des Bebauungsplanes Nr. 13 „Gemeindezentrum“

Um die Möglichkeit zu schaffen südlich der Schmiechachhalle ein Heizgebäude zur Versorgung der Gemeindegebäude mit alternativen Energieträgern zu errichten, wurde der bestehende Bebauungsplan geändert und angepasst. Der Gemeinderat hat die vorgebrachten Belange der beteiligten Behörden behandelt und den Satzungsbeschluss gefasst.

### Abwasserbeseitigung

Eine der beiden Abwasserpumpen in Unterbergen hat ihren Dienst quittiert. Nach Angebotseinholung hat sich der Gemeinderat für eine Überholung der bestehenden Pumpe zum Preis in Höhe von 7.700,- € entschieden. Eine Neubeschaffung hätte Kosten in Höhe von ca. 16.000,- € verursacht. Es ist davon auszugehen, dass die überholte Pumpe die nächsten 7 bis 9 Jahre wieder ihren Dienst tut.

### Zuschuss Rotes Kreuz

Der Gemeinderat hat der Auszahlung eines Zuschusses für das Jahr 2022 an das rote Kreuz in Höhe von 460,- € zugestimmt, zur Unterstützung seiner vielfältigen Aufgaben.

### Straßenbeleuchtung

Der größte Teil der Straßenbeleuchtung in unserer Gemeinde ist bereits auf LED-Technik umgerüstet. Lediglich die Leuchten zwischen Bahnhofssiedlung und Schmiechen Ort und in der von-Gumpfenberg-Straße brennen noch mit den alten Leuchtmitteln. Die Umrüstung auf energiesparende und insektenfreundliche LED-Leuchten wurde beschlossen, wofür mit Kosten in Höhe von brutto 4.950,- € zu rechnen ist.



**Weiß Elektrotechnik**

- ✓ - Photovoltaikanlagen
- ✓ - Speichersysteme
- ✓ - Elektroinstallation
- ✓ - Haustechnik, Smart Home
- ✓ - Geräte- und Anlagenprüfung
- ✓ - Alarmanlagen
- ✓ - Brandmeldeanlagen

Ringstraße 5a  
86511 Schmiechen

Telefon 08206/96 37 62  
info@weiss-et.de  
www.weiss-et.de



- Wohnungsbau
- Schlüsselfertig
- Bauträger
- Landwirtsch. Bauten
- Gewerbe- und Industriebau
- Öffentliche Bauten
- Umbau
- Sanierung
- Renovierung

**Ihr zuverlässiger Partner in Sachen Bau**

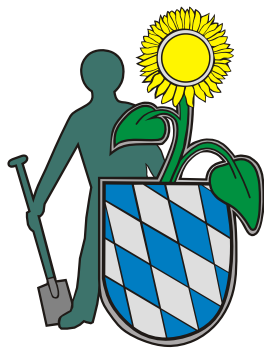
Gewerbering 7 · 86504 Merching · Tel. 08233/1055  
www.fms-bau.de · info@fms-bau.de



Tel. 08233/218 39 10 · www.js-elektroanlagen.de

- Automatisierung • Prozessleittechnik
- Wasserversorgung • Energietechnik





# Obst- und Gartenbauverein Schmiechen - Unterbergen e.V.

## Neues vom Obst- und Gartenbauverein Schmiechen und Unterbergen

Der ordentlichen Vereinssitzung am 11.03.2022 erging glücklicherweise eine neue einstimmig gewählte Vorstandsgruppe für unseren Obst- und Gartenbauverein Schmiechen und Unterbergen.

Wir 7 sind gesellig, naturverbunden, dynamisch, idealistisch, kreativ, familiär, nachhaltig und freuen uns auf eine schöne gemeinsam produktive Amtszeit und ein fröhliches aktives Vereinsleben mit Euch.

Neue 1. Vorsitzende ist Sophie Schwyer. Zum 2. Vorsitzenden wurde Stefan Scheibl gewählt. Das Amt der Schatzmeisterin übernimmt Isabel Schellenberg, die Schriftführung liegt in den Händen von Katharina Velt. Als Beisitzerinnen wurden Irina Schlumpberger, Sofie Schmid und Nicole Heidenreich gewählt.

Am 22.05.2022 fand bereits eine außerordentliche Mitgliederversammlung statt. Bei Kaffee und Kuchen wurden die neue Satzung, der Mitgliedsbeitrag und der Haushaltsplan beschlossen und die geplanten Veranstaltungen für 2022 und die weiteren Schritte für die Reaktivierung der Mosterei vorgestellt sowie die Mitgliedskarten verteilt.



In der Mosterei fand schon die 1. Putzaktion statt (eine Weitere wird folgen und über die Anschlagtafeln bekannt gegeben). Vor Inbetriebnahme sind einige Reparaturarbeiten zu erledigen und Ersatzteilbeschaffungen zu organisieren. Wir hoffen darauf, dass der Mostbetrieb in diesem Jahr wieder stattfinden kann.

Dieses Jahr tritt der Verein auch als Veranstalter verschiedener Aktionen (Ferienprogramm, Kürbis schnitzen, Adventskranz binden und ggf. Weitere, sofern Ideen im Verein vorhanden sind und umgesetzt werden können). Deswegen der Appell an Euch, den Verein mit euren Ideen, eurer Schaffenskraft und einem aktiven Miteinander wieder in Schwung zu bringen.

Gärtnerisch Sonnige Grüße

Sophie, Stefan, Isabel, Katharina, Irina, Sofie und Nicole



- Installation
- Alt- & Neubau
- Sat - Anlagen
- Netzwerktechnik
- Beleuchtungstechnik
- Reparaturen & Wartung

*Meisterbetrieb*

Hauptstrasse 36 | 86504 Merching | Mobil 0172 7530071  
Fax 08233 211 78 72  
www.kerber-elektrotechnik.de | mail@kerber-elektrotechnik.de

## Kleine Baggerarbeiten

- Hofeinfahrten
- Gartenteich/Pool
- Stellplätze
- Baumfällungen mit Entsorgung

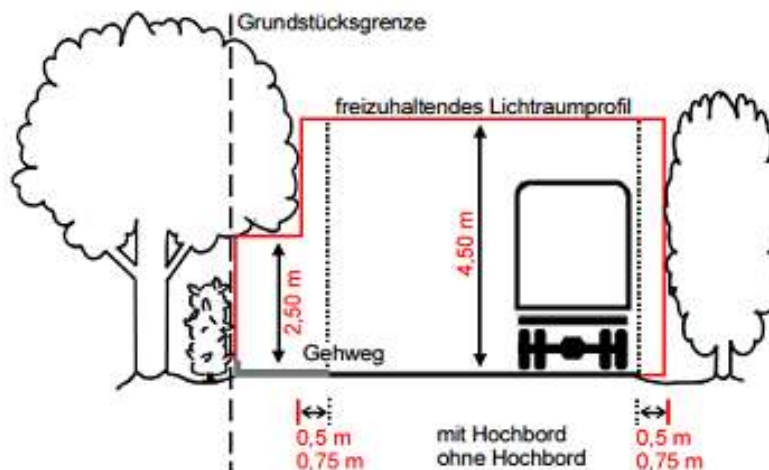
**Markus Schaller**

**0172 / 85 71 537**

## Wenn privates Grün in Gehwege und Straßen ragt

Sie als Grundstückseigentümer sind verkehrssicherungspflichtig und haften für Unfälle und Schäden, die durch Überwuchs Ihrer Begrünung entstehen können. Daher sollten Sie im Interesse der Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer folgende Hinweise beachten:

- Schneiden Sie Hecken, Bäume und Sträucher an Straßen, Wegen und Plätzen rechtzeitig soweit zurück, dass alle Verkehrsteilnehmer den öffentlichen Verkehrsraum ungehindert und ohne Gefahr nutzen können.
- Beachten Sie das „Lichtraumprofil“ wenn Ihr Grundstück an die öffentliche Verkehrsfläche angrenzt. Die Anpflanzungen sollten bis zu einer Höhe vor 2,50 m nicht über Rad-/bzw. Gehwege ragen, an Straßen nicht bis zu einer Höhe von 4,50 m.
- Schneiden Sie Hecken, Sträucher und Bäume an Straßeneinmündungen und Kreuzungen so weit zurück, dass sie nicht über Ihre Grundstücksgrenze hinausragen. Dann können Sichtbehinderungen und Verkehrsgefährdungen gar nicht erst entstehen. Achten Sie auch darauf, das Sichtdreieck freizuhalten.
- Schneiden Sie Hecken, Sträucher und Bäume im Bereich von Straßenleuchten und Verkehrszeichen soweit zurück, dass die Leuchten in ihrer Beleuchtungsfunktion nicht behindert werden und die Verkehrszeichen problemlos aus mehreren Metern Entfernung gesehen werden können.



### Wildwuchs an der Grundstücksgrenze

An vielen Grundstücken bildet sich zwischen Gehsteigkante und der Straße bzw. dem Zaunsockel und dem Gehsteig Grünbewuchs. Das Wurzelwerk dieses Aufwuchses schädigt langfristig die Asphaltdecke und führt zu Instandsetzungskosten. Außerdem entsteht ein ungepflegtes Ortsbild. Bitte entfernen Sie entlang Ihrer Grundstücksgrenze den Bewuchs. Es dürfen allerdings **keine chemischen Vernichtungsmittel** angewandt werden!

Wer's Unkraut nur ein Jahr lässt stehen, kann sieben Jahre jäten gehen!



**Wer's Unkraut nur ein Jahr lässt stehen, kann sieben Jahre jäten gehen!**



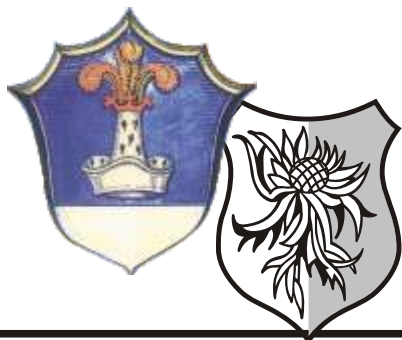
# Maler- und Lackierermeister

Lechfeldring 7  
86511 Unterbergen

Tel. 08233/32238  
Fax 08233/795099

# Spöttl

andreas.spoettl@t-online.de



## Nachrichten aus dem Gemeindebereich

### Die Deutsche Rentenversicherung warnt vor Trickbetrügern

Die DRV erhält wieder vermehrt Hinweise auf Trickbetrüger, die unter ihrem Namen Versicherte und Rentner telefonisch zur Angabe ihrer Bankverbindung auffordern oder Hausbesuche zur Erläuterung der Änderungen bei der Rente anbieten. Es wird eindringlich davor gewarnt, aufgrund vermeintlicher Anrufe der Rentenversicherung persönliche Daten preiszugeben, zu bestätigen oder Verträge telefonisch abzuschließen. Ausdrücklich wird darauf hingewiesen, dass sich Mitarbeiter der Deutschen Rentenversicherung bei Rückfragen oder Unklarheiten in der Regel schriftlich an Versicherte und Rentner wenden und keinesfalls Hausbesuche anbieten.

### Gemeindebücherei Schmiechen

Ringstraße 42

E-Mail: buecherei@schmiechen.de

#### Öffnungszeiten:

Dienstag 18:00 – 19:30 Uhr

Das Bücherangebot wird laufend erweitert und unser Personal besorgt auch Bücher die von den Kunden gewünscht werden. Schauen Sie doch einmal unverbindlich vorbei, Sie werden vom Angebot überrascht sein. Es ist für alle Altersgruppen etwas dabei.

### Glasfaserausbau

Der Glasfaserausbau findet derzeit in beiden Ortsteilen gleichzeitig statt. Zum Teil gleicht unsere Gemeinde derzeit einer großen Baustelle. Es wird versucht, bei der Festlegung der neuen Glasfasertrassen im Gehwegbereich zu bleiben. In diesem Zuge werden schadhafte Bereich der Gehwege mit erneuert. Die Glasfaserverlegung ist somit für die Gemeinde eine gute Gelegenheit, die schadhaften Gehbahnen zu sanieren.

Nach Ankunft der Baufirmen ist der Zeitplan noch eingehalten und bis Ende des Jahres sollen alle Maßnahmen abgeschlossen sein.



Ohne Behinderungen für die Verkehrsteilnehmer geht es nicht, jedoch halten sich die Einschränkungen bisher noch in Grenzen.

### Tipps der Polizei für eine sichere Urlaubszeit

Eine sichere Reise an den Urlaubsort braucht etwas Vorbereitung. Die Polizei rät dazu noch vor Reisebeginn, alle wichtigen Unterlagen wie Ausweispapiere zu kopieren und diese getrennt vom Original aufzubewahren. Jeder Reisende sollte genau überlegen, welche Wertgegenstände und wie viel Bargeld ins Urlaubsgepäck gehören. Tatsache ist, dass Taschendiebstähle eher selten aufgeklärt werden können oder Gestohlenes aufgefunden wird.

#### Die wichtigsten Tipps der Polizei gegen Diebstahl im Urlaub:

– Behalten Sie Ihr Gepäck immer im Auge. Das gilt besonders für Bahnhöfe, denn Diebe nutzen selbst die geringste Unaufmerksamkeit, um blitzschnell zuzugreifen.

– Tragen Sie Ihre Zahlungsmittel, Ausweispapiere und Wertsachen immer direkt am Körper – möglichst in verschließbaren Innentaschen Ihrer Kleidung, im Brustbeutel bzw. einer Gürteltasche.

– Tragen Sie Ihre Handtasche immer am Schulterriemen und klemmen Sie diese unter den Arm auf der Seite, auf der sie nicht von vorbeifahrenden Rad- oder Mopedfahrern entrisen werden kann.

– Tauschen Sie Geld möglichst nur in Geldinstituten und keinesfalls auf der Straße. Viele Täter sind darauf aus, Ihnen das Geld zu entreißen oder Sie mit Falschgeld bzw. Geldbündeln aus Zeitungspapier zu betrügen.

– Lassen Sie am Urlaubsort nie Zahlungsmittel, Ausweispapiere oder Wertsachen im Auto liegen.

– Kaufen Sie Fahrscheine für Ausflugsfahrten oder Eintrittskarten für Veranstaltungen nur im Hotel oder bei offiziellen Verkaufsstellen und nicht bei „fliegenden“ Händlern auf der Straße.

– Notieren Sie niemals Ihre PIN irgendwo im Portemonnaie (schon gar nicht auf der Zahlungskarte).

– Sollten Ihnen Zahlungskarten abhanden gekommen sein, lassen Sie diese sofort für den weiteren Gebrauch sperren, z. B. telefonisch über den bundesweiten Sperr-Notruf (0049) 116 116.

## Andechs-Wallfahrt der Schmiechener und Unterbergener

Am Samstag den 7. Mai um 2.15 Uhr trafen sich diesmal leider nur 15 Andechs-Fußwallfahrer um zum heiligen Berg zu pilgern. Nach einer kurzen Begrüßung und einem Pilgergebet, welches von Frau Renate Bamberg vorgetragen wurde, ging die Reise mit der ersten Rosenkranzlitanei los. Aufgrund der relativ kleinen Pilgergruppe, bestand die Möglichkeit mit allen Teilnehmer ins Gespräch zu kommen.

Hoffen wir, dass sich im nächsten Jahr ein paar mehr Teilnehmer finden lassen, damit diese schöne Tradition der Schmiechener-Andechswallfahrt noch lange aufrecht erhalten bleiben kann.



## Ferienprogramm



## Liebe Kinder, Jugendliche und Eltern,

endlich ist es soweit, das diesjährige Ferienprogramm steht. Ab 1.7. ist die Anmeldung auf der neuen Ferienprogramm-Website unter

**[www.unser-ferienprogramm.de/schmiechen](http://www.unser-ferienprogramm.de/schmiechen)**

möglich. Bis zum 17.7. habt ihr Zeit eure Kinder/Jugendliche für Veranstaltungen anzumelden. Wie genau der Ablauf der Anmeldung, Bezahlung etc. ist, gibts auf der Website zu lesen. An allen Anschlagtafeln wird es einen Aushang mit der Übersicht der Veranstaltungen geben.

Vielen herzlichen Dank an alle Veranstalter\*innen welche den Kindern und Jugendlichen diesen Sommer so schöne und interessante Veranstaltungen anbieten.

Ich wünsche allen einen wunderschönen, spannenden aber auch entspannten Sommer mit dem Ferienprogramm der Gemeinde.

Sonnige Grüße,

Katharina Velt, Jugendbeauftragte



**Daniela Kämper**  
Heilpraktikerin

Praxis für Hypnose, Coaching  
und Schmerztherapie

**Kinder, Jugendliche und Erwachsene**

**Liebscher & Bracht®**  
DIE SCHMERZSPEZIALISTEN

Jetzt  
unverbindlichen  
Beratungstermin  
vereinbaren!

Alpenweg 1  
88511 Schmiechen  
Tel 08206/9638422  
Mobil 0177/1850688  
info@heilpraktikerin.online  
www.heilpraktikerin.online

# BäckWeck

Käsespezialitäten & mehr ...

Marion Kölz  
Kirchplatz 9  
86511 Schmiechen  
08206/961664

Öffnungszeiten:  
Donnerstag 7:30 - 12:00 Uhr  
Freitag 7:30 - 18:00 Uhr  
Samstag 7:00 - 12:00 Uhr

[baeckweck@t-online.de](mailto:baeckweck@t-online.de)







## Lotse in der Pflege – Der Pflegestützpunkt im Landkreis Aichach-Friedberg

Beratung zu allen Fragen der Pflege bietet der Pflegestützpunkt des Landkreises Aichach-Friedberg allen Bürgerinnen und Bürgern an. Bereits bei beginnender Pflegebedürftigkeit stellt sich die Frage einer passgenauen Versorgung, orientiert am persönlichen Bedarf. Hier kann der Pflegestützpunkt Rat und Unterstützung leisten. Die Pflegeberaterinnen informieren zu Ansprüchen aus der Pflegeversicherung sowie zu Hilfs- und Unterstützungsangeboten und deren Finanzierung. Sie verstehen sich als Lotsen, Berater und Begleiter durch das komplexe System der Pflegeversicherung und zeigen Wege auf, welche Angebote in der Region für die individuelle Lebenssituation des Pflegebedürftigen passend und hilfreich sind. Ziel ist dabei immer die Versorgung der pflegebedürftigen Menschen in ihrem eigenen Zuhause, solange dies für die Beteiligten leistbar ist.

Die Beratungsstelle, vielen Bürgerinnen und Bürgern als Seniorenberatung bekannt, wurde nun unter der Trägerschaft der Kranken- und Pflegekassen, des Bezirks Schwaben und des Landkreises neu organisiert.

Je nach Wohnort der Beratungssuchenden finden die umfassenden, neutralen und kostenlosen Beratungen in Büros in Aichach, Friedberg oder Mering statt. Bei besonderem Bedarf kann die Beratung auch zu Hause erfolgen. Notwendig ist in jedem Fall ein Beratungstermin, der unter der Telefonnummer 08251 – 87 22 33 vereinbart werden kann.



**Die Beraterinnen des Pflegestützpunktes (von links): Ina Albes, Beratungsbüro Mering; Johanna Möst, Beratungsbüro Friedberg; Theresia Völkl, Hauptstelle Aichach im Landratsamt**

**Ditsch Bau  
GmbH & Co. KG**



### Prittriching

Hoch-, Tief- u. Straßenbau  
Schlüsselfertiges Bauen  
Bauen im Bestand  
Tel. 08206 - 96 00-0

### Jedelstetten

Bitumen-Mischanlage  
Kieswerk  
TBL-Frischbetonwerk  
Tel. 08193 - 93 28-20

Baumaschinenvermietung

**Dietmair GbR**

Ringstraße 19  
86511 Schmiechen  
0176/19618004



# Informationen der BRB zum neuen 9-Euro-Ticket

Clever und entspannt mit dem  
9-Euro-Ticket in der BRB unterwegs  
**#hinmitderBRB**

**TIPPS UND TRICKS VON IHRER BRB**

**1. Wenn ich fahren, fahr ich nicht**

- Keine Lust auf "Fuchtwänglung"? Dann statt Hauptverkehrszeiten lieber Randzeiten nutzen.
- Aussteigen und lieber den Sonnenanstrich als den Sonnenanstrich im Zug genießen.
- Nicht auf den letzten Zug spekulieren, das machen die anderen vielfach auch, und wer weiß, wann im Moment am Bahnhof übernachtet werden muss.
- Ich fahre lieber in Kleingruppen statt in der großen Horde... sonst wird der Zug zur Sanftwanderschau.

**2. Ich nehme nur noch mit**

- Rad statt Rollkoffer.
- Wanderrucksack schenken statt den Zivilisationskoffer.
- Für Fahrradkann es richtig angewendet, im Notfall muss das Fahrrad draußen bleiben und der Besitzer gleich mit.
- Wer mit sperrigem Gepäck reist, dem Hand-Lap-Tablet-Board oder die Picknick-Kollapsstühle samt Klappstuhl und Klappstuhl, seinen Koffer oder den Rollkoffer samt Anhänger für den Speditionstruck, könnte auf der Strecke oder dem Bahnhof bleiben.
- Rollkoffer, Handkoffer, Koffer und Co. brauchen ein eigenes Ticket, Schweißschien kostet ab Euro - auch in dieser Zeit.

**3. Ich stecke mir lieber mal neue Ziele, statt auf den ausgestreckten Arm zu warten**

- Statt nach Tegernsee lieber mal nach Garmisch.
- Statt nach Füssen auf Schloss Neuschwanstein lieber mal im Spargelmuseum nach Schönbühlhausen.

**Für entbehrliche Lustige auch an den Wochenenden, empfehlen wir Ihnen, folgende Anzeigen zu verwenden:**

<b>Netz Oberland:</b> Richtung Oberland: 08:00 – 10:00 Uhr Richtung München: 16:00 – 18:00 Uhr	<b>Netz Ammersee-Altendulz:</b> Richtung Ammersee: 08:00 – 10:00 Uhr Richtung Augsburg: 16:00 Uhr
<b>Netz Chiemsee-Isartal:</b> Richtung Isartal: 08:00 – 10:00 Uhr Richtung München: 16:00 – 18:00 Uhr Richtung München: 16:00 – 18:00 Uhr	<b>Netz Ostalpine-Landfeld:</b> Richtung Rosen: 07:00 – 09:00 Uhr Richtung Augsburg: 16:00 Uhr Richtung München: 18:00 Uhr

**Netz Donau-Isar-Region:**  
In der Donau-Isar-Region, wie Sie heißt, das Netz wird seit Dezember 2020, werden Sie sich bitte an den Eingangszeiten für die anderen Netze.

## Fortschreibung des Nahverkehrsplans

**Sie sind gefragt!**

**Bürgerbeteiligung zur Fortschreibung Nahverkehrsplan**

Sehr geehrte Damen und Herren,

zurzeit schreibt der **Augsburger Verkehrs- und Tarifverbund (AVV Augsburg)** den **Nahverkehrsplan** fort. Im Nahverkehrsplan werden die Weichen für den öffentlichen Personennahverkehr (ÖPNV) der nächsten Jahre gestellt. Es geht um die **Weiterentwicklung des Bus- und Bahn-Angebotes im AVV-Gebiet** in der **Stadt Augsburg** und den **Landkreisen Aichach-Friedberg, Augsburg, sowie Dillingen a. d. Donau**. Dabei wird auch die Ergänzung des Bus- und Bahn-Angebotes mit neuen Angeboten wie **Bike- und Carsharing** oder **flexible Bedienformen** eine Rolle spielen.

Ihre Einschätzung des aktuellen ÖPNV-Angebots ist uns daher wichtig, um die Bedürfnisse der Bevölkerung in unseren Planungen berücksichtigen zu können. Wir möchten Ihnen im Folgenden daher die Möglichkeit geben, uns Ihre Sichtweise zu schildern und freuen uns auf Ihre ehrliche Bewertung. Die Umfrage steht Ihnen unter [www.avv-augsburg.de/umfrage](http://www.avv-augsburg.de/umfrage) auch sehr komfortabel online zur Verfügung.

Ihre Angaben werden nur **anonymisiert** verwendet und lassen keinen Rückschluss auf Ihre Person zu. Die erfassten Daten werden ausschließlich zur Fortschreibung des Nahverkehrsplans verwendet und nicht an Dritte weitergegeben. Die Ergebnisse der Befragung werden dazu ausgewertet und der **Öffentlichkeit im Herbst 2022** präsentiert.

Bei Rückfragen können Sie sich gern an das Team des AVV unter [nahverkehrsplan\(at\)avv-augsburg.de](mailto:nahverkehrsplan(at)avv-augsburg.de) wenden.

**Bitte beteiligen Sie sich zahlreich an der Umfrage, damit unsere Anbindung an den öffentlichen Nahverkehr attraktiver wird und für uns auch auf Dauer gesichert ist. Die Fragebögen liegen in Papierform im Rathaus der Gemeinde aus und können dort abgeholt werden.**

Sowohl das Kinderhauspersonal als auch der 1. Bürgermeister ließen es sich nicht nehmen unserer ehemaligen Kindergartenleiterin Frau Renate Drexel zu ihrem runden Geburtstag zu gratulieren. Verbunden mit einem kleinen Geschenk wurden die besten Wünsche der Gemeinde überbracht.



Von Seiten der LEW wurde unserem Kindergarten eine Info-Kiste mit dem Thema Luft und Wind übergeben. Damit sollen bereits unsere Kleinsten auf die Möglichkeit und die Erfordernis der Energiegewinnung mit alternativen Energien informiert und auch inspiriert werden.  
Herzlich Dank an die Verantwortlichen der LEW für diese schöne Spende an unser Kinderhaus.



Der Garten unseres Kinderhauses ist aufgrund seiner Größe für die Kinder ein besonderes Erlebnis. Durch eine Pflanzaktion, bei der viele Eltern, der Elternbeirat und auch unser Personal beteiligt waren, konnten viele neue Pflanzen gesetzt werden und dadurch entstehen für die Kinder neue Erlebnisräume. Herzlichen Dank an alle Beteiligten und den Pflanzenspendern.



Der allgemeine Fachkräftemangel zieht sich zwischenzeitlich durch alle Bereiche. Auch unser Energieversorger die LEW ist auf der Suche nach Elektrofachkräften.



**LEW**

**Bock auf mehr Spannung?**  
**Bei LEW geht das**

Mit Energie jeden Tag etwas bewegen –  
 und das mit tollen Kolleg:innen.

**Elektroniker:in / Elektriker:in als technische:r Sachbearbeiter:in**  
 Königsbrunn | unbefristet | Vollzeit (38 Std.)

Die LEW Verteilnetz GmbH ist eine Tochtergesellschaft der Lechwerke AG und betreibt ein ca. 35.000 Kilometer langes Stromnetz in Bayerisch-Schwaben. Durch die Dezentralisierung der Energienetze stehen wir als Verteilnetzbetreiber vielfältigen technischen Herausforderungen gegenüber. Unser Team sorgt dafür, dass das Versorgungsnetz leistungsfähig, stabil und zukunftsfähig bleibt.

Mehr über unsere Vorzüge als Arbeitgeberin erfahren Sie hier: <https://karriere.lew.de/unsere-leistungen>

**Bewerben Sie sich jetzt!**

Senden Sie uns Ihre Bewerbung über unsere Karriereseite [karriere.lew.de](https://karriere.lew.de) oder direkt hier über den QR-Code.

Sie haben Fragen? Ihre Ansprechpartnerin: **Sandra Schmid** 0821 328-2208  
 Wir freuen uns über Bewerbungen von Menschen mit Behinderung.

Die LEW-Gruppe – Ihr Partner für intelligente Energie

LEW LEW LEW LEW LEW EWL UNW LVN  
 Lechwerke Lechwerke Lechwerke Lechwerke Lechwerke Lechwerke Lechwerke Lechwerke Lechwerke

Empfehlen Sie uns weiter!



[karriere.lew.de](https://karriere.lew.de)





# Herzliche Einladung zum Kappelfest

am Sonntag, den 03. Juli 2022



- 10.15 Uhr      Festgottesdienst  
                    musikalisch gestaltet vom Kirchenchor Schmiechen
- im Anschluss    Segnung des Feldkreuzes  
                    von Familie Bader am Kreuzweg
- Gemeinsames Mittagessen
- 13.30 Uhr      Rosenkranz
- 14.00 Uhr      Marienandacht  
                    Kaffee und Kuchen
- Musikalische Umrahmung durch den Musikverein Schmiechen
- Pfarrer Xavier und Pfarrgemeinde Schmiechen

## Bratenservice Oswald



Claus & Anja Oswald    Schulstraße 8  
08206/962945            86511 Schmiechen

### Jens Schmidt Malermeister

- Fassadenrenovierung
- Lackierarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Maler & Renovierungsarbeiten
- Dekorative Wandgestaltung
- Spachtel & Verputzarbeiten
- Warmedämmverbundsystem

**Ihr Malerfachbetrieb  
aus Mering**

☎ 08233 / 79 45 186  
☎ 0176 / 10 26 48 39  
✉ [info@maler-mering.de](mailto:info@maler-mering.de)

# Schlepperfreunde Schmiechen e.V.



## Text Stammtische und TÜV

Nach einigen Corona-bedingten Entbehrungen können die Schlepperfreunde Schmiechen wieder ihre beliebten Schlepperstammtische abhalten. So trafen sich die Vereinsmitglieder nach langer Pause wieder zum gemeinsamen Treffen und Wiedersehen. Der erste Stammtisch 2022 fand im April in der Schmiechachhalle statt. Die Bewirtung wurde von den Vereinsmitgliedern selbst gemacht. So konnte warmer Leberkäse mit Kartoffelsalat angeboten werden. Der zweite Stammtisch, begleitet von einer deftigen Brotzeit, wurde anfangs Mai im Weinstadel durchgeführt. An beiden Treffen begrüßte der 2. Vorstand, Andreas Bitterer die anwesenden Mitglieder und freute sich über die rege Beteiligung. Wie vor der Corona-Pause findet nun wieder jeden ersten Freitag im Monat ein Stammtisch statt. Bei allen Organisatoren und helfenden Händen wollen wir uns herzlich bedanken.



## 33. Jahreshauptversammlung

Am 03. Juni 2022 fand im Weinstadel/Bruckbergerhof die 33. Jahreshauptversammlung der Schlepperfreunde Schmiechen statt. Trotz strömendem Regen begrüßte der 1. Vorsitzende Alex Kauth gegen 20 Uhr die 61 anwesenden Vereinsmitglieder. Nach der Begrüßung wurde in einer Schweigeminute der Toten des Vereins gedacht.



Nachfolgend kamen die Vorträge des Schriftführers, des Jugendsprechers und des 1. Vorsitzenden. Nach dem Bericht des 2. Kassiers wurde die Vorstandschaft per Handzeichen entlastet. Auch im Jahr 2022 erhielten insgesamt 9 Mitglieder für 20 Jahre Mitgliedschaft und 7 Mitglieder für 30 Jahre Mitgliedschaft die jeweilige Ehrennadel.

Die Versammlung beschloss per Handzeichen, dass wegen der Anzahl von ca. 360 Mitgliedern die Vorstandschaft nur noch auf Einladung zu Geburtstagfeier erscheinen wird. Bei der Regelung mit den Geburtstagskarten ändert sich nichts.

Der letzte Punkt auf der Tagesordnung waren die Neuwahlen der Vorstandschaft. Da sich kein neuer 1. Vorsitzender zur Wahl stellte, wird der Verein für ein Jahr weiterhin von der alten Vorstandschaft geführt. Nach dem Abschluss des offiziellen Teils gegen 22 Uhr ließen die Vereinsmitglieder gemeinsam den Abend ausklingen.

Der folgende Stammtisch am 01. Juli 2022 wird als Hallenstammtisch in der Schlepperhalle in Schmiechen durchgeführt. Beginnen wird er gegen 19:30 Uhr, da wir ein gemeinsames Foto machen wollen.

## Schlepper TÜV

Die TÜV-Termine am ersten Samstag im Monat wurden im Jahr 2022 wieder aufgenommen. Wurde beim ersten Termin im April lediglich ein Schlepper aufgrund des Wetters zur Hauptuntersuchung vorgefahren, hoffen wir bei den weiteren Terminen auf eine höhere Anzahl an Fahrzeugen.



## Ausflug nach Luxemburg zum Lohnunternehmen Reiff

Nach langer Planung machten sich 7 Vereinsmitglieder auf den Weg ins ca. 600 km entfernte Luxemburg mit dem Lohnunternehmen Reiff in Troisvierges im Norden Luxemburgs als Ziel. Abfahrt war samstags in der Früh um 6:30 Uhr. Dann ging es über Stuttgart, Karlsruhe, Bad Kreuznach und Prüm in Richtung belgischer Grenze. Von dort war der Zielort in Luxemburg nach 45 Minuten erreicht.



Dort wurden wir von Josy Reiff herzlichst begrüßt. Unser Ehrenvorstand Hannes Schmid pflegt seit einem Oldtimertreffen in Schmiechen ein freundschaftliches Verhältnis zum Seniorchef des Unternehmens. Nach der Begrüßung blieb nur kurze Zeit, um sich vor Ort umzusehen. Josy Reiff hatte für unseren Besuch ein straffes Programm organisiert. So ging es kurz danach in ein Steyr-Museum in der nächsten Ortschaft. Die Fahrzeuge waren versteckt in einem Keller unter einem Einkaufszentrum. Der Betreiber des Einkaufszentrums war gleichzeitig auch der Besitzer der Traktoren und früher Händler von Steyr-Traktoren und der Firma Mengele für Luxemburg. In den Kellerräumen befanden sich ca. 150 Steyr-Traktoren. Besondere Schlepper befanden sich oberirdisch in einem eigenen Raum mit Bar, in der bei einem gemeinsamen Bier die Führung endete.



Danach wurde das Hotel bezogen und die Gruppe ließ den Abend bei einem gemütlichen Essen ausklingen.

Am nächsten Morgen gegen 8:30 Uhr begann eine Besichtigung des modernen Maschinenparks der Firma Reiff samt eigener Werkstatt. Im Betrieb laufen ca. 50 Fendt-Traktoren und sämtliche landwirtschaftlichen Maschinen. Mittags wurden wir von Josys Frau bestens bekocht.





Nach dem Mittagessen verließen wir Luxemburg in Richtung Belgien. Ziel war eine kleine Werkstatt, deren Eigentümer früher eine David Brown Vertretung hatte. Im alten Verkaufsraum war aber auch ein Schlepper der Marke MAN ausgestellt. In einer neuen, als Museum ausgebauten Halle, aber auch über das komplette Areal verteilt befanden sich David Brown Schlepper. Ebenso wurden CASE-Traktoren und Dampfmaschinen ausgestellt. Während des Besuchs wurden wir mit kleinen Snacks und Sekt versorgt. Zum Schluss ging es noch in eine Halle am Ortsrand. In deren Inneren befanden sich ca. 50 Schlepper. Damit konnten wir insgesamt ca. 100 Schlepper bestaunen.



Der nächste Programmpunkt auf unserer Liste war der Besuch eines Güldner Museums mit seinen ca. 30 Schleppern. Auch dort wurden wir mit Getränken, Kaffee und Kuchen bestens versorgt. Für die musikalische Unterhaltung sorgte unser Vereinsmitglied Christian mit seinem Akkordeon, welches er auf die Reise mitnahm. Die Übergabe der kleinen Erinnerungsgeschenke begleitete er musikalisch. Bei allen beiden Besuchen beeindruckte uns die freundliche und zuvorkommende Art der Belgier. Anschließend ging es wieder Richtung Luxemburg und der 2. Tag wurde wieder mit viel Begeisterung abgeschlossen.

Am Montag, dem letzten Tag der Reise konnten wir noch die Oldtimersammlung mit ausschließlich Fendt Traktoren besichtigen. Die beeindruckende Sammlung umfasst ca. 250 Schlepper, verteilt auf zwei Standorte. Da sich der Mittag immer weiter näherte besuchten wir noch den Fan-Shop der Firma Reiff zum Einkauf einiger Erinnerungsgeschenke.

Nach der Verabschiedung machte sich die Reisegruppe nochmals auf den Weg nach Belgien. Das letzte Ziel war das Bastogne War Museum. Der Rundgang durch das Museum versetzt uns auf moderne und interaktive Weise in den Kontext der Ursachen, Ereignisse und Folgen des Zweiten Weltkrieges, mit einem besonderen Augenmerk auf die Ardennenschlacht. Ziel der Ardennenoffensive war die Zurückgewinnung von Antwerpen durch die Wehrmacht, um den Nachschub der Alliierten zu unterbinden.



Gegen 15:30 Uhr traten wir die Heimreise an. Über Luxemburg, Saarbrücken, Heilbrunn und Stuttgart waren wir nach mehreren Pausen wieder in Augsburg. Die dreitägige Reise war für alle ein unvergesslicher Ausflug mit vielen Eindrücken, jedoch auch eine sehr anstrengende. Ein besonderer Dank an dieser Stelle an alle, die zum Gelingen der Reise beigetragen haben.

### Schlepperjugend

Nach der Winterpause startete die Schlepperjugend des Oldtimervereins wieder ihre Aktivitäten. Eine besondere Aktion neben dem Schrauben und Fahren von Traktoren war der Bau von Vogelhäuschen für die Bäume rund um die Schlepperhallen. Die Idee dazu kam auf, weil in den Bäumen um die Schlepperhallen viele Vögel vor Ort sind.



An einem Freitagnachmittag wurden unter Aufsicht von Stefan Kölz mit voller Kraft die Teile für die Häuschen aus Bretten zugeschnitten. Hannes Schmid besorgte sie Bretter von Johann Helgemeir. Eine Brotzeit für die Schlepperjugend organisierte Melli Schwaab. Am darauffolgenden Freitag wurden dann die Teile laut Plan zusammengebaut und es entstanden ca. 18 Vogelhäuschen, die inzwischen auf dem Gelände des Schleppervereins verteilt an den Bäumen aufgehängt wurden.

Eine super Aktion der Schlepperjugend! Deshalb größter Dank an alle Beteiligten für ihre Mithilfe.

Die Ackerparzelle der Schlepperjugend an der Schlepperhalle wurden von der Jugend bearbeitet. Wetterbedingt wurde die Fläche etwas später gepflügt und für die Saat vorbereitet. Ein passender Fendt-Schlepper und viele helfende Hände ermöglichten ein feines Saatbeet. So konnten verschieden Feldfrüchte angepflanzt werden.



### Schlepperwallfahrt nach St. Ottilien am 28.05.2022

Zur Schlepperwallfahrt der Schlepperfreunde Schmiechen traf man sich gegen 10 Uhr an der Schlepperhalle mit den Traktoren. Die Fahrt bei schönem Wetter wurde von allen sehr genossen. Auf dem Parkplatz kamen noch Schlepper befreundeter Vereine hinzu. Zu einem gemeinsamen Mittagessen wurde der dortige Biergarten aufgesucht. Um 13 Uhr hielt Pfarrer Schubert in der Kappel von St. Ottilien eine Maiandacht mit anschließender Fahrzeugsegnung. Die Segnung wurde auf dem Parkplatz vorgenommen.



Eine kleine Gruppe ließ sich die Gelegenheit nicht nehmen, die beiden beeindruckenden Motoren der Biogasanlage des Klosters zu besichtigen. Dies wurde kurzfristig vor Ort organisiert.



Zum Schluss ließ man den Tag wiederum im Biergarten ausklingen. Insgesamt nahmen ca. 30 Traktoren an der Wallfahrt teil.

Auf dem Heimweg wurde in Walleshausen beim Vereinsmitglied Josef Schamper ein Zwischenstopp eingelegt. Jeder Schlepperwallfahrer konnte die im Vorgarten befindliche Kirchenglocke als endgültigen Abschluss der Wallfahrt läuten lassen.

Neues vom:



Nach einer dreijährigen Pause konnten wir, der Burschenverein Schmiechen e.V., endlich wieder ein Osterfeuer am Karsamstag dem 16.04.22 stattfinden lassen, wofür wir uns bei unseren Helfern und den zahlreichen Besuchern bedanken dürfen.



Am Sonntag den 1.Mai wurde nach langjähriger Pause wieder ein Maibaum in Schmiechen aufgestellt, wofür die Burschen und Madln des Burschenverein ab dem Tag davor den Baum bis tief in die Nacht hergerichtet und geschmückt haben. Vielen Dank an alle Helfer, egal ob jung oder alt, beim Aufstellen des Maibaums.



Am Vatertag durften wir am Elfmeterturnier in Egling mit zwei Teams mitschießen und alle Teilnehmer und Zuschauer hatten viel Spaß. Auch am Hofheggenberger Elfmeterturnier durften wir teilnehmen. Dafür stellten wir zwei Jungs- und zwei Mädels-Teams.



- unsere Fleisch- und Wurstwaren, werden nach guter alter Handwerkstradition hergestellt
- das Schlachtvieh beziehen wir von Bauern aus der unmittelbaren Nachbarschaft
- die eigene Schlachtung zusammen mit Hygiene und Sorgfalt sorgen für Frische und Qualität

**Landmetzgerei Glas**  
Hauptstraße 21 · 82297 Steindorf  
Tel. 08202/8272

**75 % DER DEUTSCHEN  
SCHÄTZEN IHRE  
EIGENEN FINANZ-  
KENNTNISSE GUT EIN.**

WARUM NIMMT SICH DANN NUR JEDER  
2. ZEIT FÜR DIE EIGENE FINANZPLANUNG?

**Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.**



Wir machen den Weg frei.

Raiffeisenbank  
Kissing-Mering eG





**K&R Elektro**

Fuggerstraße 5  
86511 Schmiechen  
Tel. 08206/9030680

**Fehlt's dir an Spannung?  
Wir geben dir auch den Rest!**

**DOSCH Baumaschinen**

- Kleine Pflasterarbeiten
- Wege, Hofeinfahrten
- Gartenanlagen
- Rollrasen
- Steinmauerbau
- Sichtschutzanlagen
- Bau-Objektpflege
- Baumstumpfpräsen

**Dosch Baumaschinen** Telefon 0151/51 17 35 90  
von-Thünefeld-Straße 6 info@dosch-baumaschinen.de  
86511 Schmiechen www.dosch-baumaschinen.de

BURSCHENVEREIN SCHMIECHEN  
PRÄSENTIERT

**dream dance party 2022**  
SCHMIECHEN

FREITAG 29.07.2022  
**NIELSVANGOGH**  
• TOMORROWLAND • FEATURE ONE •

SAMSTAG 30.07.2022  
**HARRIS & FORD**

**29-30.07.**  
**SCHMIECHEN**

www.burschenverein-schmiechen.de

Endlich können wir mit großer Vorfreude wieder verkünden, dass die DreamDanceParty dieses Jahr wieder stattfinden wird. Diese wird am Freitag den 29.07.2022 mit DJ Niels van Gogh und am Samstag den 30.07.2022 mit dem DJ-Duo Harris&Ford gefeiert.

Auch für das Ferienprogramm Schmiechen wird sich der Burschenverein wieder ein interessantes Programm einfallen lassen.

**Moni's Wellnessoase**

01523 / 6268 517

**Wellnessmassage für Körper und Geist**

Monika Thurner

Schulstraße 14 - 86511 Schmiechen

**Mutter IT-Lösungen Planung & Vertrieb**

Telefon: 08206/90037  
Internet: www.mutter-it.de  
E-Mail: info@mutter-it.de

Partner von:

**M-net** Mein Netz **T..** ERLEBEN, WAS VERBINDET.

Plankmühle 2 • 86511 Schmiechen

# Faschingskomitee Schmiechen



Am 10. April 2022 fand unsere Jahreshauptversammlung in der Schmiechachhalle statt. Es wurde unter anderem die vergangene Saison besprochen und ein Ausblick auf das kommende Jahr gegeben. Ein weiterer Punkt unserer Tagesordnung waren die Neuwahlen der Vorstandschaft und der Kassenprüfer.

Wir verabschieden und bedanken uns recht herzlich bei unserem ehemaligen Beisitzer Michael Scherer. Zugleich freut es uns, unsere neue Vorstandschaft vorstellen zu dürfen:



- 1. Vorstand: Lisa Huber
- 2. Vorstand: Stefanie Haag

- 1. Kassierer: Elisa Lichtenstern
- 2. Kassierer Martin Sepp

- 1. Schriftführer: Jennifer Trumm
- 2. Schriftführer: Anna Reichersdörfer

Beisitzer: Simon Scherer  
Sofia Huber, Sabrina Sießmeir

Das Amt der Kassenprüfer übernehmen Maximilian Habel und Michael Scherer.  
Am 09. Mai 2022 fand unser Probetraining statt und die Garde trainiert bereits für die kommende Saison. Wir freuen uns aber weiterhin sehr über Neuzugänge!



Unser diesjähriges Highlight ist unser erstes **Schmiechener Bierpong Turnier** am **14. August 2022**.

Anmeldungen sind ab dem 1. Juli 2022 auf unserer Homepage [www.faschingskomitee-schmiechen.de](http://www.faschingskomitee-schmiechen.de) über unser Anmeldeformular möglich.

Auf unserer Homepage und auf den Sozialen Medien werden zeitnah weitere Infos folgen.  
Wir freuen uns auf zahlreiche Anmeldungen!







# Musikverein Schmiechen e.V.



Am 1. Mai waren die Musiker\*innen des Musikvereins beim Maibaum-aufstellen in Schmiechen am Kirchplatz dabei. Wir haben uns sehr gefreut, wieder für euch zu spielen! Außerdem durften wir einige Ständchen für unsere Jubilare spielen sowie bei einer Musiker-Hochzeit endlich wieder zusammen feiern.

In den nächsten Monaten stehen einige Termine an: Am Kapplfest am **3. Juli** werden wir euch wieder musikalisch mit traditioneller Blasmusik unterhalten. Am **17. Juli** findet um 9.00 Uhr unsere Jahresmesse in St. Johannes/Schmiechen und im Anschluss daran die Jahreshauptversammlung in der Schmiechachhalle statt, zu der wir alle Mitglieder herzlich einladen.



Maibaum-aufstellen 2022

Am Abend des **17. Juli um 19.00 Uhr** freuen wir uns, euch zu unserer **Sommerserenade** unter freiem Himmel bei hoffentlich gutem Wetter zu begrüßen, wie die letzten Jahre auch im Hof hinter der Schmiechachhalle. Unsere Jungmusiker\*innen sind auch wieder mit dabei. Schaut gerne vorbei! Es sind alle herzlich eingeladen.

Am **1. Oktober** um 20.00 Uhr werden wir in Mering anlässlich der 1.000-Jahr-Feier auftreten.

Zu unseren Veranstaltungen informieren wir auch noch per Aushang am Schwarzen Brett.



*Musikverein Schmiechen e.V.*



## Sommerserenade



am So. 17. Juli 2022  
19.00 Uhr

Mit Auftritt unserer  
Jungmusiker\*innen



Wir servieren kühle Getränke  
Kein Essen

Hinter der Schmiechachhalle  
Bei schlechter Witterung in der Schmiechachhalle

Eintritt frei - Alle (nicht nur Mitglieder) sind herzlich eingeladen

In den Sommerferien wird sich der Musikverein am Ferienprogramm beteiligen. Für die Kinder im Kindergartenalter gibt es eine „**Sommermusik**“, bei der musiziert, gesungen und getanzt wird. Und für die Größeren (ab ca. 7 Jahre) bieten wir **Schnupperunterricht** an verschiedenen Blasinstrumenten an. Wir freuen uns, wenn ihr mit dabei seid :-)

Ab Herbst wird es wieder ein paar Einheiten der Familienmusik geben.

Wenn ihr Interesse habt, ab September ein **Blasinstrument oder Schlagzeug zu erlernen**, meldet euch gerne unter: [info@musikvereinschmiechen.de](mailto:info@musikvereinschmiechen.de)

Euer Musikverein Schmiechen



Maibaum-aufstellen 2022

**Lust auf Blasmusik?**  
**Dann komm doch zum Schnupperunterricht im Rahmen des diesjährigen Ferienprogramms!**

*Wellnessmassagen und Reiki*

Klaus Scheibenbogen  
Lechfeldring 11 · 86511 Unterbergen  
08233 / 30 592 · [der-lech-schamane.de](http://der-lech-schamane.de)




Nudeln, Eier,  
Brezen, Brot und Semmel  
und vieles andere mehr ... im

## Hofladen

Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 7.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 7.00 - 12.00 Uhr

Ringstraße 46 · 86511 Schmiechen  
Tel. 08206/1733 · Fax 1734  
[schererhof@mail.de](mailto:schererhof@mail.de)

Einkaufen  
auf dem  
Bauernhof





# Freiwillige Feuerwehr Schmiechen



< - Rückblick    Ausblick - >

## Zuwachs bei der Schmiechener Feuerwehr

Die Freiwillige Feuerwehr Schmiechen freut sich über insgesamt 9 neue Mitglieder in der Jugend. Den 6 Mädels und 3 Jungs wird in den Übungen mit den „Großen“ alles beigebracht was man in den kommenden Ausbildungen können muss. Wir freuen uns über viele Jahre Mitgliedschaft und bedanken uns jetzt schon für den Dienst in der Gemeinde.

Damit die Übungen für Jugendliche interessant und spannend sind, sorgen die Jugendwarte Dominik Kauth und Dominik Steininger für Abwechslung.

Bei der Übung am 9. Mai war das Wetter auf unserer Seite und es wurde das Equipment geprüft, getestet und der Aufbau geprobt

Bei so einem Sonnenuntergang übt es sich auch gleich viel leichter.

Foto: Niklas Dosch  
Bericht: Isabel Heinzinger



**dynaglobe**  
einfach schlafen

- ✓ Luftkernmatratzen
- ✓ Luftkopfkissen
- ✓ Zudecken, Bettwaren

Brunnener Str. 15 | 86511 Schmiechen | T +49 (0) 8206 903-305  
info@dynaglobe.de



**Gemüsehütte**  
saisonaler Hofverkauf  
in der Ringstr. 32, Schmiechen

- Kartoffeln
- Zwiebeln
- Rote Beete
- Karotten
- weitere Gemüsesorten

**Gailer Hof  
Schmiechen**

**www.gailer-schmiechen.de**  
Florian Gailer - Meringerstr. 1 - 86511 Schmiechen





# TSV Schmiechen e.V.

## TSV Schmiechen aktuell

### Abteilung Fußball



**Besuchen Sie doch die Heimspiele unserer AH (attraktive Herren) und hier sind die Termine in 2022 auf unserem Sportplatz an der Brunnener Strasse:**

1.7.2022      19:00      TSV Schmiechen (AH) - SV Ottmaring (AH)

22.7.2022      19:00      TSV Schmiechen (AH) - DJK Schwabhausen (AH).

Die Fußballer freuen sich bestimmt wenn zahlreiche Fans um den Platz das Spiel verfolgen und die Heimmannschaft tatkräftig anfeuern.

Wir vom TSV Schmiechen machen darauf aufmerksam, dass wir alle Corona-Auflagen, sofern diese für uns zutreffen, einhalten werden.



# TSV Schmiechen e.V.

## Badminton



Wir, die Badmintonabteilung des TSV Schmiechen, möchten wieder ein gefragtes Anfängertraining anbieten. Wenn ihr Lust habt, meldet euch (ab 12 Jahren). Stattfinden soll es an Freitagen.

Das Fortgeschrittenentraining findet immer am Dienstag ab 18.00 Uhr statt. Langfristig ist es unser Ziel mit den beiden Trainingstagen für jeden das richtige Spielniveau anzubieten. Alle, egal welchen Alters und Trainingszustandes sollen ihren Spaß haben. Bei Interesse, gerne bei den beiden für das Training zuständigen melden:

017645981282 (Matthias Reiser)

015151011416 (Robert Wagner).

Oder auch gerne gleich beim Abteilungsleiter des Badmintonvereins in Schmiechen Tobias Ehreiser: 017645881682

Wir freuen uns schon auf eure Anrufe!

## Eine sichere Zukunft braucht einen starken Partner.

**Leonhard Kistler**  
Allianz Generalvertretung

Gallusbergle 9  
86152 Augsburg  
Telefon: 0821.707606

Leitenweg 5  
86511 Unterbergen  
Telefon: 08233.2110224

agentur.kistler@allianz.de  
www.allianz-kistler.de



  
**MEHR vom LEBEN**  
Ihr Energieversorgungsservice

**RAMONA KARES**

Von-Gumpenberg-Strasse 15  
D-86511 Schmiechen

Office: +49 8206 1871  
Mobil: +49 174 9027402

office@GasStrom.info  
www.GasStrom.info



# Was ist los in Schmiechen und Unterbergen

JULI 2022				
Sa.	02.	TÜV-Abnahme für Schlepper	12.45	Schlepperhalle
Sa.	02.	Problemüllsammlung	15.00-16.00	Wertstoffsammelstelle
So.	03.	Kappelfest	10.00	Kappelkirche
Fr.-So.	8.- 10.	Probenwochenende ENJOY		Schmiechachhalle
Di.	12.	Bürgerkaffee	13.00	Gaststube Schmiechachhalle
Sa.	16.	Weizenabend	19.30	Frittinger Luttenwang
So.	17.	JHV Musikverein	10.30	Gaststube Schmiechachhalle
So.	17.	Serenade Musikverein	19.00	Schmiechachhalle
Fr.	22.	Gemeinderatssitzung	19.00	Gaststube Schmiechachhalle
Do.	28.	Sommerfest Gospelchor	19.00	Parkplatz Schmiechachhalle
Fr.-Sa.	29+30.	Dream Dance Party		Sportgelände

AUGUST 2022				
Sa.	06.	TÜV-Abnahme für Schlepper	12.45	Schlepperhalle
Sa.	06.	Altpapiersammlung Schützenverein	09.00	Ortsbereich
Sa.	27.	Weizenclub Grillabend	19.30	Sportplatz oder Heidinger



- Innen- und Aussenputz
- Maurerarbeiten
- Vollwärmeschutz (WDVS)
- Sanierung - Beratung

**Jörg Mager**  
Verputzfachbetrieb

Lindenweg 4  
86511 Schmiechen

**0176 / 24 28 18 80**  
[mager.joerg@googlemail.com](mailto:mager.joerg@googlemail.com)



- Craniosacrale Therapie
- Kindersprechstunde
- Sanfte Hypnotherapie
- Schwangerschaft
- Massagen
- Yoga etc.

**Heilpraxis Ananda**  
Carolin Knoll-Huster, Heilpraktikerin

Brunnener Str. 7 | Termine nach Vereinbarung | kontakt@heilpraxis-ananda.de  
86511 Schmiechen | unter Tel. 08206-9636655 | [www.heilpraxis-ananda.de](http://www.heilpraxis-ananda.de)

## Impressum:

Herausgeber: Gemeinde Schmiechen  
Satz: Habel-werbung  
Text und Bild: die jeweiligen Vereine  
Auflage: 550 Stück

Namentlich gekennzeichnete  
Beiträge geben die Meinung  
des Verfassers wieder

Die nächste Ausgabe erscheint Anfang Oktober 2022  
Der Redaktionsschluss ist am 15. September 2022  
Bitte die Berichte und Bilder rechtzeitig einreichen.